

Fête de la  
MUSIQUE  
21 JUIN

Fête de la Musique au Japon

2014年

# 音楽の祭日

IN 伊砂工房（南禅寺畔）  
〒606-8437京都市左京区南禅寺草川町77

6月21日（土曜日）1:00～4:00  
町家のミニコンサート（入場無料）

伊砂工房が協力致します『音楽の祭日』の催し

- ◆京都市国際交流会館 6月21日（土）11～16時  
〒606-8536 左京区粟田口鳥居町2-1 075-752-3010  
<http://www.kcif.or.jp/HP/jigyo/jyoho/jp/internet/index.html>
- ◆アンスティチュ・フランセ 関西 6月29日（日）13～21時  
〒606-8301 京都市左京区吉田泉殿町8 075-761-2114  
[www.institutfrancais.jp](http://www.institutfrancais.jp)

『メイフィーとその仲間たち』と  
ヤンルガルの  
ポートレートコーナー

- ◆フランスで行われている音楽の祭日  
Fete de la musique をChanson,  
Jazz, Original songs 等で再現します。
- ◆Session timeやお客様と共に歌う等  
の参加型ライブを展開。



- ◆演奏の合間はYann LE GAL  
によるお客様ポートレイト  
のコーナーがお楽しみ  
いただけます。



Mayphy et ses amis  
et portrait par  
Yann LE GAL

音楽の祭日とは、1981年、文化事業振興の目的で、フランス文化相に任命された、音楽及び舞踊局長により発足しました。その後、ヨーロッパの主要都市に広がり、現在では世界に広がっております。開催日は、「聖ヨハネの祭り」にちなみ6月21日(夏至)と定められ、基本的精神の「音楽は全ての人のもに」に則り、ジャンル、プロ・アマを問わないライブ・コンサートは、すべて入場無料で行います。日本では、特別開催日を設け日本各地で開催いたしております。

♪~Artists of the day~♪

Yann LE GAL (Art)/Mayphy(Vocal&Piano) /  
Naomi Taguchi (Vocal) /Kenichi Muto (Guitar & Violin) / Akihiko Nakajima (Bass) /  
K.I.S.Pop Vocals(Vocals)/The Uklele Quartet (Ukleles & Vocals)  
セッション アーティスト募集中! お問い合わせ きょうと え と おと 080(2451)0172

Mayphy

<http://yann.le.gal.free.fr/mayphy>  
face book: Mayphy Miho Higashi

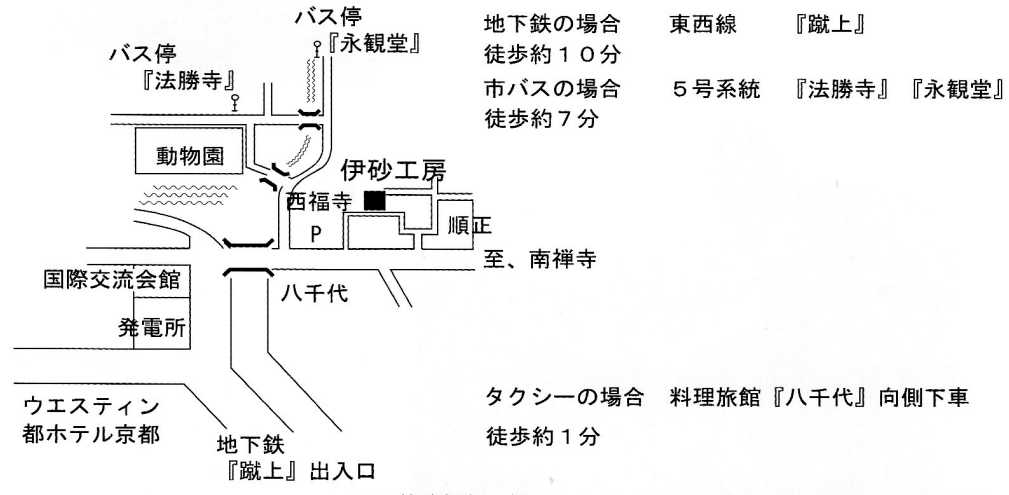
日本人 Singer song writer。  
東京で14年間のダンス講師、振付、舞台演出業から転身し 2006年音楽活動の為渡英。  
ロンドンにてPiano & Vocal Performance Diploma、  
Royal School of Music CT ABRSM 講師資格取得、Jazz vocal として活動多数。  
2010年渡仏、Chansonを学ぶ。2011年12月、Parisにて録音されたアルバム“Rebirth”リリース。  
2012年帰国後、京都西陣にアートと音楽のアトリエ、“きょうと え と おと”をオープン。  
Jazz、Chanson、Original Live、おんがく絵本紙芝居ミソラバンド等多岐に渡る。  
レギュラーライブはLe Club Jazz、Candy、Greenwich House、伊砂工房にて定期的に活躍中!

Yann LE GAL

<http://yann.le.gal.free.fr/>

フランス人画家、彫刻家、漫画家。幼少の頃からアートをはじめめる。  
1999年、ルノアールファウンデーション大賞を最年少、当時25歳で取得。  
後、アメリカ、フランスで多数個展、グループ展。  
2007年、フランスのランスにアトリエ Box#104オープン、  
ギリシャ神話をテーマにジャイアントアート制作。  
2009-2011年フランスにて漫画原作者として3作品を出版。  
2012年 渡日 Mayphyと共にアトリエ “きょうと え と おと”をオープン。  
伊砂工房、関西日仏学館、阪急本店フランス祭等でライブペインティング、ポートレート等活動中。  
2013年、畳サイズのコンパネに様々な京都人を描く“京都人ポートレート100”企画を始める。  
2014年9月10~15日京都府文化博物館にて個展開催予定  
“木津川アート2014”入選。2014年11月2~15日同芸術祭出展

【お客様ポートレート】 Yann Le Galによるフレンチタッチ、アクリル画(ミニコンパネ)  
Sサイズ(18x13cm)お一人様 3,500円  
Mサイズ(30x22cm)お一人様 5,000円/ お二人様6,000円



●主管/音楽の祭日 Fete de la Musique au Japon 日本事務局  
●主催/伊砂工房 問い合わせ075-771-5322